

- Ⓓ Gebrauchsanleitung
- Ⓔ Instructions for use
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓖ Instrucciones para el uso
- Ⓘ Istruzioni per l'uso
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing

- Ⓟ Instruções de utilização
- Ⓖ Brugsanvisning
- Ⓢ Bruksanvisning
- Ⓟ Instrukcja obsługi
- Ⓖ Οδηγίες χρήσης
- Ⓒ Návod k použití

- Ⓝ Navodilo za uporabo
- Ⓔ Návod na použitie
- Ⓕ Használati utasítás
- Ⓖ Способ применения
- Ⓒ Kullanma kılavuzu

Maximex®

Ⓒ Fuß- und Knöchelschutz mit Gel

Der Fuß- und Knöchelschutz ist ideal, um empfindliche oder beanspruchte Stellen im Fuß-, Knöchel- oder auch im Arm- und Ellbogen-Bereich zu schützen. Durch das besonders weiche Außenmaterial und die komfortable, innere Gelschicht ist er äußerst dehnbar, wirkt schützend und passt sich den jeweiligen Körperpartien an. Er kann vor Druckstellen, Blasen und Reibungen schützen und kann nach Bedarf mit einer Schere zugeschnitten werden.

Reinigung: Sie können den Artikel mit Wasser per Hand reinigen und an der Luft trocknen lassen. Zur Reinigung der Gelschicht drehen Sie diese nach außen und waschen Sie sie mit lauwarmem Wasser (bei Bedarf mit milder Seife) aus.

Achtung: Nicht auf offenen und entzündeten Wunden verwenden. Diabetikern oder Personen mit Vorerkrankungen empfehlen wir, vor der Anwendung einen Arzt zu Rate zu ziehen.

Ⓝ Foot and ankle protector with gel

The foot and ankle protector is ideal for protecting sensitive or stressed spots in the foot, ankle or arm and elbow area. Due to the particularly soft outer material and the comfortable inner gel layer, it is extremely flexible, has a protective effect and adapts to the respective parts of the body. It can protect against pressure points, blisters and rubbing and can be cut to size with scissors as required.

Cleaning: You can clean the product by hand with water and let it air dry. To clean the gel layer, turn it inside out and wash it with lukewarm water (with mild soap if necessary).

Caution: Do not use on open and inflamed wounds. We recommend that diabetics or people with pre-existing health conditions consult a doctor prior to use.

Ⓒ Protecteur pied et cheville avec gel

Le protecteur pied et cheville est parfait pour protéger les zones sensibles ou sollicitées au niveau des pieds, des chevilles ou encore des bras et des coudes. Grâce au matériau extérieur particulièrement doux et à la couche de gel intérieure confortable, il est extrêmement extensible, a un effet protecteur et s'adapte aux parties du corps où il est utilisé. Il peut protéger contre les points de pression, les ampoules et les frottements et peut être coupé à la taille souhaitée à l'aide de ciseaux, si nécessaire.

Nettoyage : Vous pouvez nettoyer l'article à la main avec de l'eau et le laisser sécher à l'air libre. Pour nettoyer la couche de gel, tournez-la vers l'extérieur et lavez-la à l'eau tiède (avec du savon doux, si nécessaire).

Attention : Ne pas utiliser sur des blessures ouvertes ou inflammées. Nous recommandons aux personnes diabétiques ou souffrant de maladies préexistantes de demander l'avis d'un médecin avant l'utilisation produit.

Ⓒ Protector para pies y tobillos con gel

El protector para pies y tobillos es ideal para proteger las zonas sensibles o estresadas del pie, el tobillo o incluso la zona del brazo y el codo. El material exterior especialmente suave y la cómoda capa interior de gel, hacen que sea extremadamente elástico, protector y adaptable a las respectivas partes del cuerpo. Puede proteger contra los puntos de presión, las ampollas y la fricción, y puede cortarse con tijeras según sea necesario.

Limpieza: Puede limpiar el artículo a mano con agua y dejarlo secar al aire. Para limpiar la capa de gel, póngala del revés y lávela con agua tibia (con jabón suave si fuera necesario).

Atención: No utilizar sobre heridas abiertas e inflamadas. Recomendamos que los diabéticos o las personas con enfermedades preexistentes consulten a un médico antes de proceder a la aplicación.

Ⓒ Fascia elastica con gel per caviglia e piede

La fascia elastica per caviglia e piede è ideale per proteggere i punti più esposti di piedi, caviglia o anche le zone di braccia e gomiti. Grazie al materiale esterno particolarmente morbido ed il confortevole strato interno in gel, la fascia risulta essere estremamente elastica, garantendo una protezione efficace ed adattandosi perfettamente alle rispettive parti del corpo. È in grado di ridurre i punti di pressione, di attrito e la formazione di vesciche e, se necessario, può essere tagliata su misura con una semplice forbice.

Pulizia: è possibile lavare il prodotto a mano con acqua e lasciarlo asciugare all'aria. Per lavare lo strato in gel, rovesciarlo e procedere al lavaggio con acqua tiepida (se necessario utilizzare un sapone delicato).

Attenzione: non impiegare in caso di ferite aperte o infette. In presenza di diabete o problemi di circolazione sanguigna, prima dell'utilizzo si consiglia di consultare un medico.

Ⓝ Voet- en enkelbeschermer met gel

De voet- en enkelbeschermer is ideaal om gevoelige of overbelaste delen van voet en enkel of arm en elleboog te beschermen. Dankzij de zeer zachte buitenkant en de comfortabele gellaag binnenin is de beschermer zeer flexibel. Hij past zich daardoor aan het betreffende lichaamsdeel aan en biedt optimale bescherming. De beschermer kan drukplekken, blaren en wrijving tegengaan en kan indien nodig op maat worden geknipt.

Reinigen: u kunt het artikel op de hand met water wassen en aan de lucht drogen. Om de gellaag te reinigen, deze naar buiten draaien en met lauwwarm water (indien nodig met een mild sopje) wassen.

Let op: niet op open en ontstoken wonden gebruiken. Diabetici of personen met aandoeningen adviseren wij voor gebruik een arts te raadplegen.

Ⓒ Protector de pé e tornozelo

O protector de pé e tornozelo é ideal para proteger as áreas mais sensíveis ou mais expostas na zona dos pés, tornozelos ou braços e cotovelos. Graças à sua camada exterior especialmente macia e à camada interior de gel muito confortável, este produto exerce uma acção protectora e adapta-se a diversas zonas do corpo. Protege contra pontos de pressão, bolhas e atrito e pode ser cortado à medida, conforme necessário.

Limpeza: O produto pode ser lavado à mão com água e colocado a secar ao ar. Para limpar a camada de gel, rodar a camada de gel para fora e lavar com água morna (se necessário, acrescentando um sabão suave).

Atenção! Não aplicar em áreas com feridas abertas ou infectadas. Os diabéticos ou pessoas com outras doenças pré-existentes devem consultar o médico antes de usar o produto.

Ⓝ Fod- og ankelbeskytter med gel

Fod- og ankelbeskytteren er ideel til beskyttelse af omfimdltige eller udsatte steder på foden, anklen, armen eller albuen. Det særdeles bløde ydermateriale og det behagelige lag af gel på indersiden gør produktet ekstremt elastisk, så det smyger sig perfekt og beskyttende om led og muskler. Produktet kan hjælpe med at forebygge trykskader, vabler og gnavsår og kan klippes til efter behov med en saks.

Rengøring: Produktet kan vaskes i hånden med vand og lufttørres. Gellaget på indersiden rengøres ved at vende vrangen udad og vaske gellaget med lunken vand (evt. tilsat lidt mild sæbe).

Obs: Må ikke anvendes på åbne eller betændte sår. Personer med diabetes eller tidligere sygdomme anbefaler vi at konsultere en læge inden brug.

Ⓒ Fot- och ankelskydd med gel

Fot- och ankelskyddet lämpar sig perfekt för att skydda känsliga och utsatta ställen på fötter och anklar men också på armar och armbågar. Tack vare det mjuka yttermaterialet och det bekväma inre gelskiktet är skyddet mycket elastiskt, verkar skyddande och anpassar sig till de olika kroppsdelarna. Produkten kan skydda ställen utsatta för tryck, blåsor eller friktion och kan klippas till efter behov med en sax.

Rengöring: Produkten kan handtvättas. Låt lufttorka. Vänd gelskiktet ut och in och tvätta med ljummet vatten (vid behov med en mild tvål) för att rengöra det.

Obs! Använd inte på öppna och inflammerade sår. Vi rekommenderar diabetiker och personer med sjukdomstillstånd att konsultera en läkare före användning.

Ⓝ Oslona stopy i kostki z zelem

Oslona stopy i kostki nadaje się idealnie do zabezpieczenia delikatnych lub obciążonych miejsc na stopie, kostce lub także na ramieniu czy w obrębie łokcia. Niezwykłe miękkie materiały zewnętrzne, a zwłaszcza komfortowa, wewnątrzna warstwa żelu jest wyjątkowo rozciągliwa, działa kojąco i dopasowuje się do danych partii ciała. Może zabezpieczać przed odciwkami, pęcherzami i otarciami; w razie konieczności można docinać opaskę nożyczkami.

Zyszczanie: produkt można zmyć ręcznie wodą i pozostawić na powietrzu do wyschnięcia. W celu oczyszczenia warstwy żelowej należy zwrócić ją na zewnątrz i wymyć letnią wodą (w razie konieczności z dodatkiem delikatnego mydła).

Uwaga: nie stosować na otwarte i zabrudzone rany, będące w stanie zapalnym. Diabetykom oraz osobom z innymi chorobami zalecamy przed użyciem skonsultowanie się z lekarzem.

Ⓝ Προστασία ποδιού και αστραγάλου με τζελ

Η προστασία ποδιού και αστραγάλου είναι ιδανική, για την προστασία ευαίσθητων ή επηρεαζόμενων σημείων στην περιοχή του ποδιού του αστραγάλου ή ακόμα στην περιοχή του βραχίονα και του αγκώνα. Λόγω του ιδιαίτερα απαλού εξωτερικού υλικού και του άνετου, εσωτερικού στρώματος τζελ, είναι εξαιρετικά ελαστικό, έχει προστατευτική δράση και προσαρμόζεται στα αντίστοιχα μέρη του σώματος. Μπορεί να προστατεύσει από μώλωπες, φουσκάλες και τριψιμάτα και μπορεί να κοπεί στα μέτρα σας με το ψαλίδι.

Καθαρισμός: Μπορείτε να καθαρίζεται το προϊόν με το χέρι με νερό και να το αφήνετε να στεγνώσει στον αέρα. Για τον καθαρισμό του στρώματος τζελ, γυρίστε το προς τα έξω και πλύνετε με χλιαρό νερό (αν χρειαστεί με ήπιο σαπούνι).

Προσοχή: Να μην χρησιμοποιείτε σε ανοιχτές και ερεθισμένες πληγές. Συνιστούμε οι διαβητικοί και άτομα με ιστορικό ιστορικό να συμβουλευούνται το γιατρό τους πριν τη χρήση.

Ⓝ Gelový chránič chodidla a kotníku

Gelový chránič chodidla a kotníku se ideálně hodí pro ochranu citlivých nebo namáhaných míst v oblasti chodidla, kotníku nebo také paže a lokte. Díky zvlášť měkkému

vnějšimu materiálu a pohodlné vnitřní gelové vrstvě je extrémně elastický, má ochranný účinek a přizpůsobuje se příslušným částem těla. Může chránit před otlak, puchýři a třením a podle potřeby ho lze zastříhnout.

Čištění: Výrobek můžete čistit ručně vodou a nechat ho uschnout na vzduchu. Chcete-li gelovou vrstvu vyčistit, otočte ji naruby a omýjte ji vlažnou vodou (v případě potřeby s jemným mýdlem).

Pozor: Nepoužívejte na otevřených a zanícených ranách. Diabetikům či osobám s dřívějším onemocněním doporučujeme, aby se před použitím poradili s lékařem.

Ⓝ Zaščita za stopalo in gleženj z gelom

Zaščita za stopalo in gleženj z gelom je idealna za zaščito občutljivih ali obremenjenih mest na stopalu, gležnju ali tudi na območju roke in komolca. Zaradi posebej mehkega zunanega materiala in udobnega notranjega sloja gela je izredno raztegljiv, deluje zaščitno in se prilaga ustreznim delom telesa. Ščiti lahko otiščance, mehurje in odrgnine in se lahko, če je treba, prireže s škjarjami.

Čiščenje: Izdelek očistite ročno z vodo in ga posušite na zraku. Za čiščenje sloja gela obrnite navzven in ga izperite z mlačno vodo (če je treba tudi s milnico).

Pozor: Ne uporabljajte na odprti in vnetih ranah. Sladkornim bolnikom in osebam s predhodnimi boleznimi priporočamo, da se pred uporabo posvetujete z zdravnikom.

Ⓝ Ochrana chodidiel a členkov s gélom

Chránič chodidiel a členkov je ideálny na ochranu citlivých alebo namáhaných oblastí chodidla, členkov alebo dokonca ramena a lakta. Vďaka mimoriadne mäkkému vonkajšiemu materiálu a pohodlnej vnútornej gélovej vrstve je neobyčajne elastický, má ochranný účinok a dokáže sa prispôbiť akejkoľvek časti tela. Chráni pred pred otlakmi, pluzgiermi a škrabancom a podľa potreby ho možno strihať nožnicami.

Čistenie: Výrobok môžete vyčistiť ručne vodou a nechať vysušiť na vzduchu. Ak chcete vyčistiť gélovú vrstvu, otočte ju naruby a umyte ju vlažnou vodou (v prípade potreby s jemným mydlom).

Pozor: Nepoužívajte na otvorené a zapálené rany. Odporúčame, aby sa diabetici alebo ľudia s už existujúcimi ochoreniami pred použitím výrobku poradili so svojim lekárom.

Ⓝ Zselés lábfej- és bokavédő

A lábfej- és bokavédő ideálisan alkalmazható érzékeny vagy igénybe vett részek védelmére a lábfej és a boka, valamint a kar és a könyök területén. A különösen puha külső anyag és a kényelmes belső zseléréteg révén a lábfej- és bokavédő rendkívüli mértékben tágható, védelmet nyújt, és illeszkedik a mindenkori testtájékhoz. Megvédihet a nyomási pontok, a hólyagok és a kiderzősülődések kialakulásától, és szükség esetén olóval mérethez vágható.

Tisztítás: A termék vízzel, kézzel tisztítható, és a levegőn szárítható. A zseléréteg tisztításához fordítsa ki a réteget, és langyos (szükség esetén enyhén szappanos) vízzel mossa ki.

Figyelem: Nyílt és gyulladt sebeket nem használható. Cukorbeteg és előzetes megbetegedéssel rendelkező személyeknek azt javasoljuk, hogy forduljanak orvoshoz.

Ⓝ Сupport для защиты стопы и лодыжки с гелевым слоем

Сupport идеально подходит для защиты чувствительных или подверженных нагрузкам зон стопы, лодыжки или руки и локтя. Очень мягкий внешний материал и комфортный внутренний гелевый слой придают supportu исключительную эластичность, обеспечивают защитные свойства и позволяют адаптировать его к соответствующим участкам тела. Он защищает от надавливания, натирания и образования мозолей и при необходимости может быть подрезан ножницами.

Очистка: изделие можно вручную промыть водой и оставить сушиться на воздухе. Чтобы очистить гелевый слой, выверните его наружу и промойте теплой водой (при необходимости с использованием щадящего мыла).

Внимание: не использовать на открытых и воспаленных ранах. Мы рекомендуем больным диабетом или людям с уже существующими заболеваниями проконсультироваться с врачом перед использованием.

Ⓝ Jelli ayak ve ayak bileği koruması

Ayak ve ayak bileği koruması, ayak, ayak bileği, kol ve dirsek bölgesinde hassas veya zorlanan kısımları korumak için idealdir. Özellikle yumuşak dış malzeme ve rahat iç jel tabakası sayesinde son derece esnekli, kolayca kesilebilir ve gerektiğinde makasla kesilip şekillendirilebilir.

Temizlik: Ürünü elde suyla yıkayabilir ve kururuma bırakabilirsiniz. Jel tabakasını temizlemek için ters çevirin ve ılık su (gerekirse yumuşak sabun) ile yıkayın.

Dikkat: Açık ve iltihaplı yaralarda kullanmayınız. Şeker hastalarının veya daha önce hastalığı olan kişilerin bu ürünü kullanmadan önce bir doktora danışmalarını öneririz.